

Aalborg Soft

IT

Poltrone iconiche per manager dinamici che amano stile e funzionalità

EN

Iconic armchairs for
dynamic managers
who appreciate style
and functionality

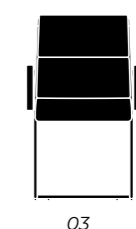
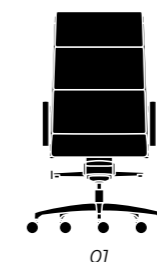
FR

Des fauteuils embléma-
tiques pour des managers
dynamiques qui apprécient
le style et la fonctionnalité

ES

Sillones icónicos para
directivos dinámicos
amantes del estilo
y la funcionalidad

Aalborg Soft/
Aalborg Soft black



Aalborg Soft

IT

La famiglia Aalborg si amplia attraverso la versione ad imbottitura più abbondante. La seduta e lo schienale assumono un valore decisivo per determinare il comfort e l'estetica della poltrona. Non più un prodotto sobrio e minimale ma una variazione sul tema ricca e caratterizzante.

EN

The Aalborg family is extended to include a version with increased padding. The seat and backrest play a decisive role in determining the comfort and aesthetics of an armchair. No longer minimalist and discreet, but a variation on the concept which is rich and distinctive.

FR

La famille Aalborg s'agrandit avec une version avec rembourrage plus abondant. Le siège et le dossier jouent un rôle déterminant dans le confort et l'esthétique du fauteuil. Il ne s'agit plus d'un produit sobre et minimaliste, mais d'une variation riche et pleine de caractère sur le thème.

ES

La familia Aalborg se amplía con una versión más generosamente acolchada. El asiento y el respaldo desempeñan un papel decisivo a la hora de determinar la comodidad y la estética del sillón. Ya no se trata de un producto sobrio y minimalista, sino de una variación rica y con carácter sobre el tema.



AALBORG SOFT 01-03



AALBORG SOFT 04



AALBORG SOFT 03

IT

La struttura cromo o nera fa da cornice alle imbottiture modificando l'effetto complessivo della poltrona a seconda del rivestimento utilizzato. Impiegando i rivestimenti in pelle o ecopelle si raggiunge un effetto classico e austero, con il tessuto la poltrona si apre alla creatività e al cromatismo.

EN

The chrome or black structure provides the framework for the padding, modifying the overall effect of the armchair depending on which upholstery is used. A classic and austere effect is achieved by using leather or synthetic leather upholstery, while the armchair opens up to creativity and colour with fabric.

FR

La structure chromée ou noire encadre les rembourrages, ce qui modifie l'effet général du fauteuil en fonction du revêtement utilisé. L'utilisation de revêtements en cuir ou en simili cuir permet d'obtenir un effet classique et austère. Avec du tissu, le fauteuil s'ouvre à la créativité et à la couleur.

ES

La estructura cromada o negra enmarca la tapicería, cambiando el efecto general del sillón en función de la tapicería utilizada. Utilizando tapicería de piel o piel ecológica se consigue un efecto clásico y austero, con el tejido el sillón se abre a la creatividad y el color.



AALBORG SOFT 01 - AALBORG SOFT BLACK 01



Aalborg Soft



DESCRIZIONE - description - description - descripción

IT

Aalborg Soft è una collezione **direzionale** composta da poltrona a schienale alto e poltroncina visitatore in tre tipologie di basi. Lo schienale ha una struttura monocoeca in tubolare di acciaio, lucido o verniciato nero, con maniglia integrata e imbottitura in poliuretano espanso flessibile.

I braccioli sono fissi in pressofusione di alluminio lucido. La versione direzionale è proposta in due tipologie di meccanismi, elevazione a gas e basi in pressofusione di alluminio lucido o verniciato nero con ruote piroettanti frenate.

La poltroncina visitatore è proposta in tre versioni: slitta, base in pressofusione di alluminio lucido o verniciato nero girevole o a quattro razze piramidale con piedini in gomma anti-scivolo.

EN

Aalborg Soft is an executive collection consisting of a high-back armchair and visitor chair in three types of bases. The backrest has a tubular steel monocoque structure, polished or black painted, with integrated handle and flexible polyurethane foam padding.

The armrests are fixed in polished die-cast aluminium. The executive version comes in two types of mechanisms, gas lift and base in polished or black painted die-cast aluminium with braked swivel castors.

The visitor chair is available in three versions: sled, base in polished or black painted die-cast aluminium swivel or four-satp pyramid with non-slip rubber feet.

FR

Aalborg Soft est une collection exécutive composée d'un fauteuil à haut dossier et d'une chaise visiteur en trois types de bases. Le dossier a une structure monocoque en acier tubulaire, poli ou peint en noir, avec poignée intégrée et rembourrage en mousse de polyuréthane flexible. Les accoudoirs sont fixés en aluminium moulé sous pression poli. La version exécutive est proposée avec deux types de mécanismes : vérin à gaz et piétement en aluminium moulé sous pression, poli ou peint en noir, avec roulettes pivotantes freinées. Le siège visiteur est disponible en trois versions : piétement luge, piétement en aluminium moulé sous pression poli ou peint en noir, roulettes pivotantes ou pyramide à quatre branches avec pieds en caoutchouc antidérapants.

ES

Aalborg Soft es una colección ejecutiva compuesta por un sillón de respaldo alto y una silla de visita en tres tipos de bases. El respaldo tiene una estructura monocoque de tubo de acero, pulido o pintado de negro, con asa integrada y acolchado de espuma de poliuretano flexible. Los reposabrazos están fijados en aluminio fundido a presión pulido. La versión ejecutiva se presenta con dos tipos de mecanismos, elevación a gas y base de aluminio fundido a presión pulido o pintado de negro con ruedas giratorias con freno. La silla de visitante está disponible en tres versiones: cantilever, base giratoria de aluminio fundido a presión pulido o pintado de negro o pirámide de cuatro radios con patas de goma antideslizantes.

CERTIFICAZIONI E OMOLOGHE - certification and homologues - certificats et homologues - certificaciones y homologación

• EN 1335:2020 Type C

• Omologa Ministeriale classe 1 IM nella versione in poliuretano espanso flessibile ignifugo e tessuto Chili, tessuto Mirage o similpelle Secret

• Class 1IM Italian Ministerial approval in the fire-retardant flexible polyurethane foam and Chili fabric, Mirage fabric or Secret simil leather

• Homologation Ministérielle Italienne Classe 1IM dans la version en mousse de polyuréthane flexible ignifuge et tissu Chili, tissu Mirage ou simil cuir Secret

• Homologa Ministerial clase 1 IM en versión espuma de poliuretano flexible ignifugo et tejido Chili, tejido Mirage o ecopiel Secret

GARANZIA - guarantee - garantie - garantía

5 anni - 5 years - 5 ans - 5 años

MECCANISMI- mechanism - mécanismes - mecanismos

• **OS 02/** Meccanismo oscillante con bloccaggio nella posizione di lettura

• **OS 09/** Meccanismo oscillante multi-blocco a fulcro avanzato

• **FX 01 RT/** Piastra fissa. Seduta girevole con meccanismo auto-allineante

• **OS 02/** Lock tilt mechanism

• **OS 09/** Knee-tilt multi-block mechanism

• **FX 01 RT/** Fixed plate. Swivel seat with automatic return seat mechanism

• **OS 02/** Mécanisme basculant avec blocage dans la position de lecture

• **OS 09/** Mécanisme basculant à axe décalé avec blocage multipositions

• **FX 01 RT/** Platine fixe. Siège pivotant avec mécanisme de retour automatique

• **OS 02/** Mecanismo basculante con bloqueo en la posición de lectura

• **OS 09/** Mecanismo basculante centro-avanzado con bloqueo en multiposición

• **FX 01 RT/** Placa fija. Asiento giratorio con mecanismo de retorno automático

BASI - bases - piètements - bases

5 razze/ alluminio

- lucido
- verniciato nero

4 razze/ alluminio

- lucido
- verniciato nero

slitta/ metallo

- cromato
- verniciato nero

5 stars/ alumium

- polished
- black painted

4 stars/ aluminium

- polished
- black painted

cantilever/ metal

- chromed
- black painted

5 branches/ aluminium

- poli
- finition noir

4 branches/ aluminium

- poli
- finition noir

Piètement luge/ métal

- chromé
- finition noir

5 radios/ aluminio

- pulido
- pintado negro

4 radios/ aluminio

- pulido
- pintado negro

Cantilever/ metal

- cromado
- pintado negro

OPTIONAL

Ruote e basi

- **RQ 14/** Set ruote gommate frenate Ø 65 mm (pavimenti in legno)
- **FR/** Poliuretano espanso flessibile ignifugo

Castros and bases

- **RQ 14/** Set of braked rubber castors Ø 65 mm (wooden floors)
- **FR/** Fire retardante flexible polyurethane foam

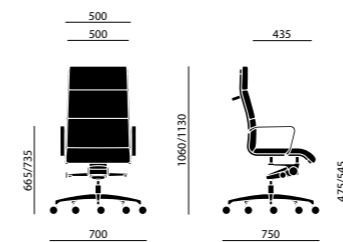
Roulettes et piètements

- **RQ 14/** Jeu de roulettes bande caoutchouc freinées Ø 65 mm (pour parquet)
- **FR/** Mousse de polyuréthane flexible ignifuge

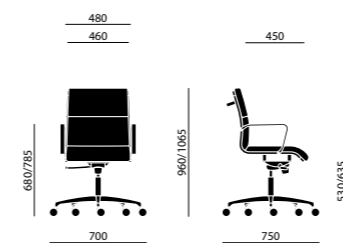
Ruedas y bases

- **RQ 14/** Juego de ruedas de goma autofrenantes Ø 65 mm (para parquet)
- **FR/** Espuma de poliuretano flexible ignifuga

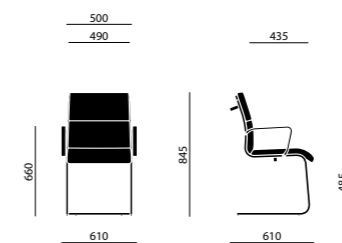
MISURE - size - dimensions - medidas



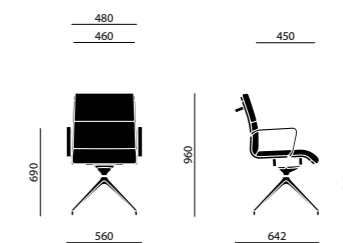
01



02



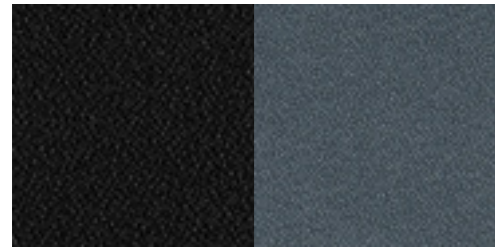
03



04

Teddy - Cat. B

100% Poliestere Fr
100% Polyester Fr
100% Polyester Fr
100% Polyester Fr



TY01
Nero
Black
Noir
Negro

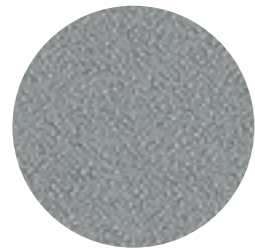
TY24
Grigio avio
Grey avio
Gris avio
Gris avio



TY22
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux



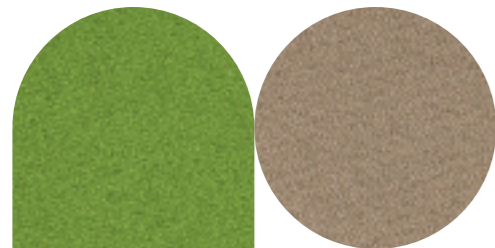
TY02
Rosso
Red
Rouge
Rojo



TY04
Grigio chiaro
Light grey
Gris clair
Gris claro



TY03
Blu
Blue
Bleu
Azul



TY05
Verde
Green
Vert
Verde

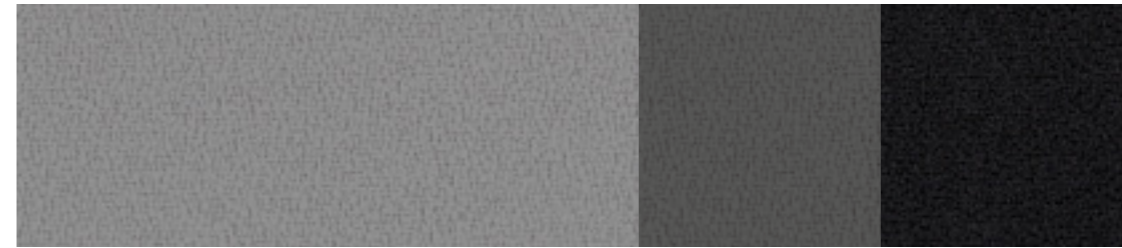
TY06
Terra
Earth
Terre
Tierra



TY23
Azzurro
Light blue
Blue ciel
Azul

Mirage - Cat. C

100% Poliestere Fr - Trevira CS®
100% Polyester Fr - Trevira CS®
100% Polyester Fr - Trevira CS®
100% Poliéster Fr - Trevira CS®



MG04
Grigio chiaro
Light grey
Gris clair
Gris claro

MG24
Grigio
Grey
Gris
Gris

MG01
Nero
Black
Noir
Negro



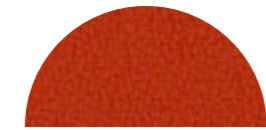
MG06
Marrone
Brown
Brun
Marrón



MG25
Verde chiaro
Light green
Vert clair
Verde claro



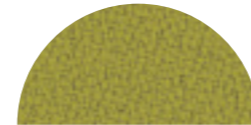
MG03
Blu
Blue
Bleu
Azul



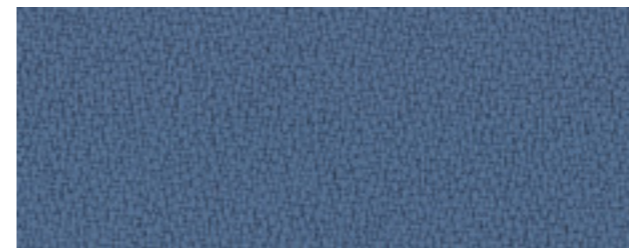
MG07
Arancio
Orange
Orange
Naranja



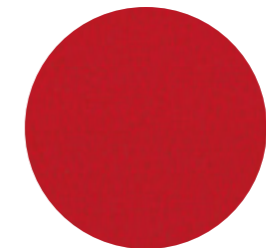
MG09
Beige
Beige
Beige
Beige



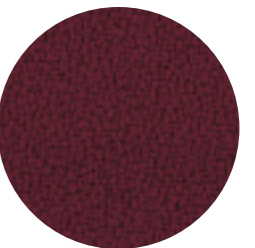
MG05
Verde
Green
Vert
Verde



MG33
Azzurro
Light blue
Blue ciel
Azul



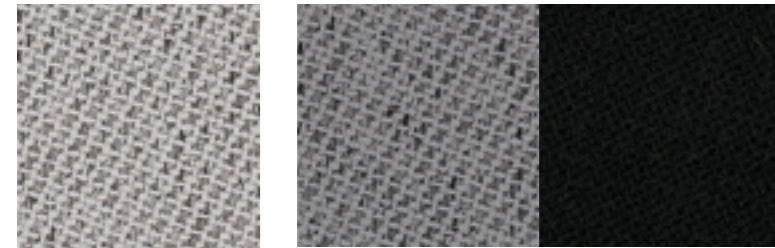
MG02
Rosso
Red
Rouge
Rojo



MG32
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux

Chili - Cat. C

100% Poliestere riciclato post-consumo Fr
100% Post consumer recycled polyester Fr
100% Polyester recyclé post-consommation Fr
100% Poliéster reciclado posconsumo Fr



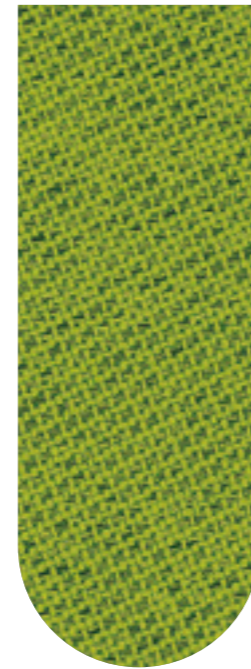
CL24
Grigio scuro
Dark grey
Gris foncé
Gris oscuro

CL01
Nero
Black
Noir
Negro

CL04
Grigio
Grey
Gris
Gris

CL08
Ocra
Ocher
Ocre
Ocre

CL25
Verde
Green
Vert
Verde



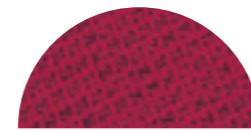
CL05
Verde chiaro
Light green
Vert clair
Verde claro



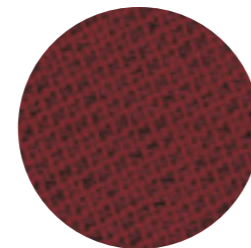
CL06
Marrone
Brown
Brun
Marrón



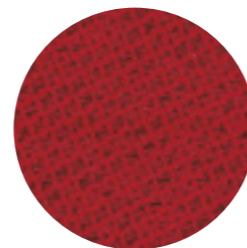
CL26
Marrone scuro
Dark brown
Brun foncé
Marrón oscuro



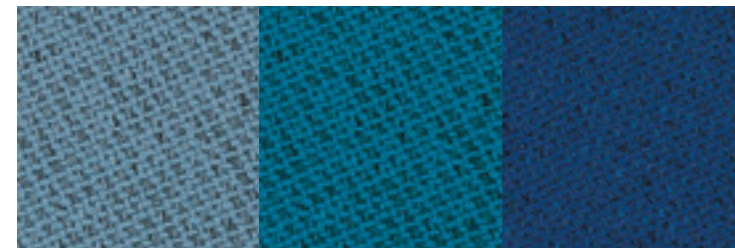
CL32
Amaranto
Amaranth
Amarante
Amaranto



CL22
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux



CL02
Rosso
Red
Rouge
Rojo



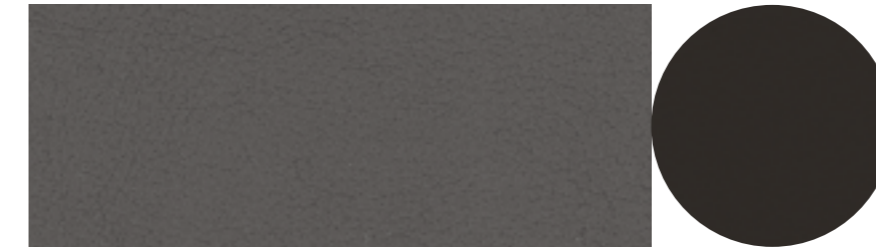
CL33
Azzurro
Light blue
Bleu ciel
Azul

CL23
Turchese
Turquoise
Turqisa
Turqesa

CL03
Blu
Blue
Bleu
Azul

Secret - Cat. C

76% PVC - 22% PES - 2% PU



SC04
Grigio scuro
Dark grey
Gris foncé
Gris oscuro

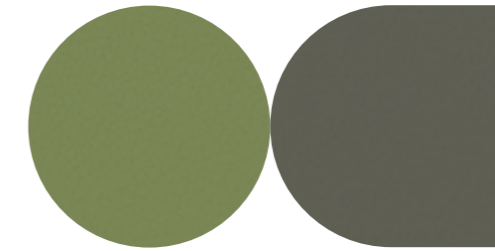
SC01
Nero
Black
Noir
Negro



SC26
Marrone scuro
Dark brown
Brun foncé
Marrón oscuro



SC06
Marrone
Brown
Brun
Marrón



SC05
Verde
Green
Vert
Verde

SC25
Verde scuro
Dark green
Vert foncé
Verde oscuro

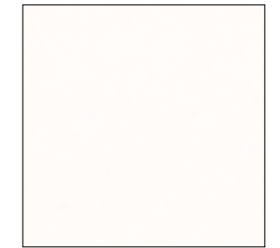


SC09
Beige
Beige
Beige
Beige



SC22
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux

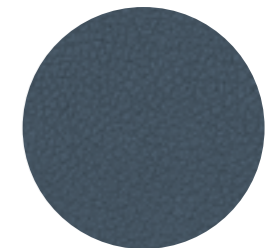
SC02
Rosso
Red
Rouge
Rojo



SC15
Bianco
White
Blanc
Blanco



SC03
Blu
Blue
Bleu
Azul



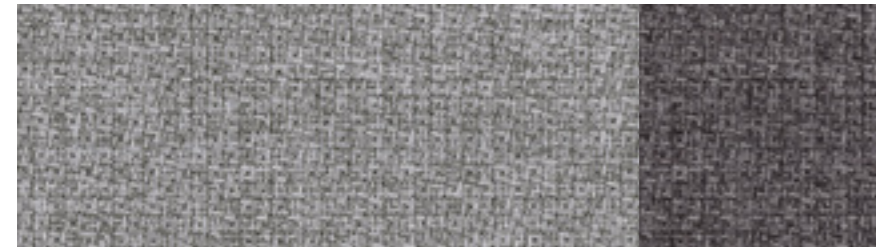
SC23
Blu scuro
Dark blue
Bleu foncé
Azul oscuro



SC08
Ocra
Ocher
Ocre
Ocre

Step Melange - Cat. E

100% Poliestere Fr - Trevira CS®
 100% Polyester Fr - Trevira CS®
 100% Polyester Fr - Trevira CS®
 100% Poliéster Fr - Trevira CS®

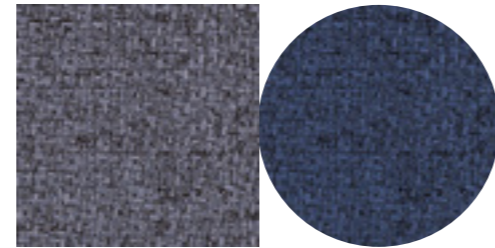


ST04

Grigio
 Grey
 Gris
 Gris

ST24

Grigio scuro
 Dark grey
 Gris foncé
 Gris oscuro



ST03

Blu
 Blue
 Bleu
 Azul

ST33

Blu scuro
 Dark blue
 Bleu foncé
 Azul oscuro



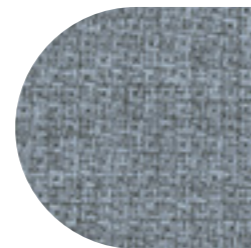
ST09

Tortora
 Grey beige
 Beige gris
 Taupe



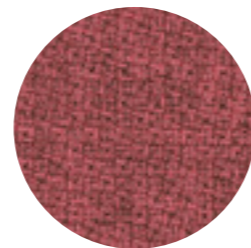
ST19

Beige
 Beige
 Beige
 Beige



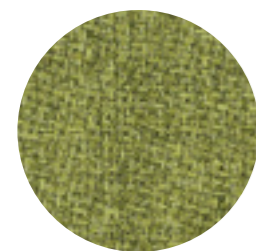
ST23

Turchese
 Turquoise
 Turquoise
 Azul turquesa



ST10

Salmone
 Salmon
 Saumoné
 Salmón



ST25

Verde chiaro
 Light green
 Vert clair
 Verde claro

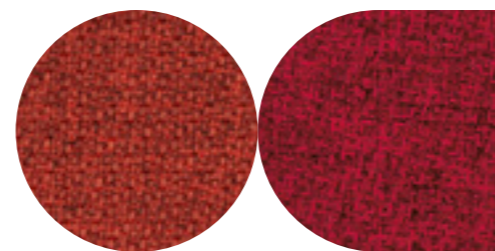


ST05

Verde
 Green
 Vert
 Verde

ST35

Verde scuro
 Dark green
 Vert foncé
 Verde oscuro



ST07

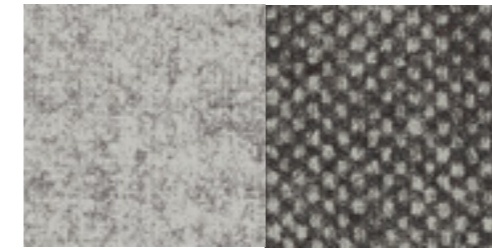
Arancione
 Orange
 Naranja
 Naranja

ST02

Rosso
 Red
 Rouge
 Rojo

Fenice - Cat. E

75% Lana - 25% Poliammide
 75% Wool - 25% Polyamide
 75% Laine - 25% Polyamide
 75% Lana - 25% Poliamida

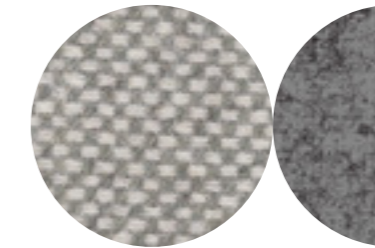


FE04

Grigio
 Grey
 Gris
 Gris

FS24

Grigio scuro
 Dark grey
 Gris foncé
 Grigio scuro

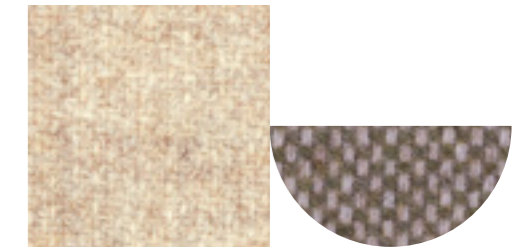


FS04

Grigio
 Grey
 Gris
 Gris

FE24

Grigio scuro
 Dark grey
 Gris foncé
 Gris oscuro



FE09

Beige
 Beige
 Beige
 Beige

FS06

Marrone
 Brown
 Brun
 Marrón



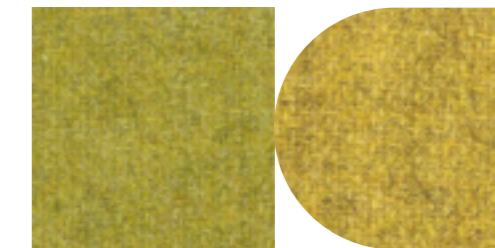
FE35

Verde scuro
 Dark green
 Vert foncé
 Verde oscuro



FS05

Verde
 Green
 Vert
 Verde

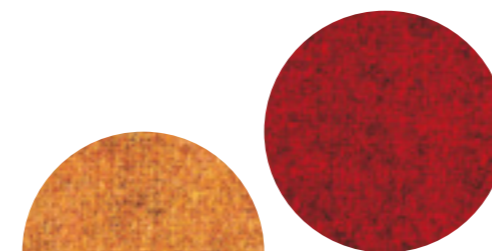


FE05

Verde
 Green
 Vert
 Verde

FE25

Verde chiaro
 Light green
 Vert clair
 Verde claro

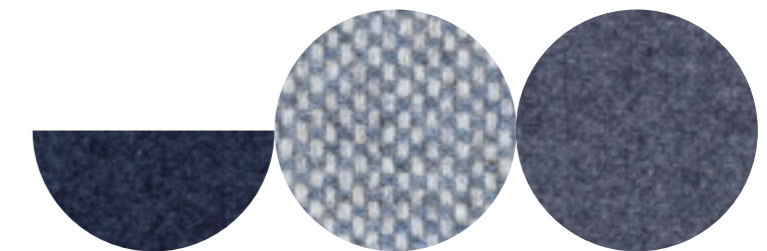


FE07

Arancio
 Orange
 Naranja
 Naranja

FE22

Rosso
 Red
 Rouge
 Rojo



FE03

Blu scuro
 Dark blue
 Bleu foncé
 Azul oscuro

FS03

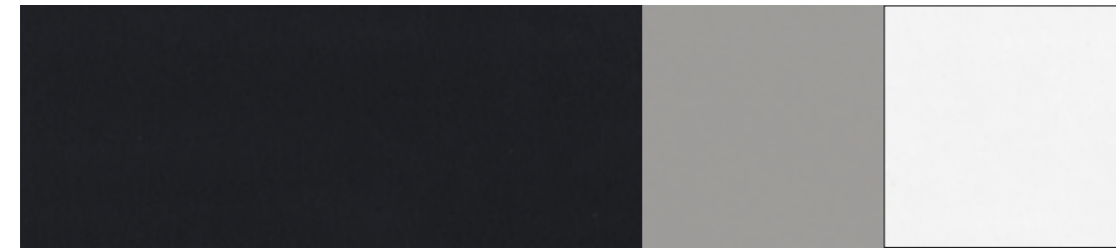
Blu
 Blue
 Bleu
 Azul

FE33

Blu
 Blue
 Bleu
 Azul

Extrema AU - Cat. F

63% PU- 23% COT- 8% PES



EX01

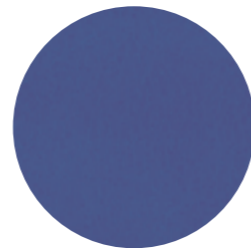
Nero
Black
Noir
Negro

EX04

Grigio scuro
Dark grey
Gris foncé
Gris oscuro

EX15

Bianco
White
Blanc
Blanco



EX03

Blu
Blue
Bleu
Azul



EX26

Marrone scuro
Dark brown
Brun foncé
Marrón oscuro



EX09

Beige
Beige
Beige
Beige



EX06

Tortora
Grey beige
Beige gris
Taupe

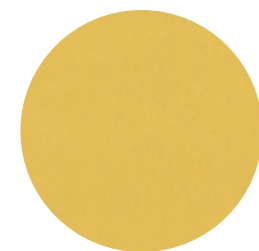


EX33

Carta zucchero
Powdre blue
Bleu poudre
Azul pastel

EX23

Blu scuro
Dark blue
Bleu foncé
Azul oscuro



EX08

Ocra
Ocher
Ocre
Ocre

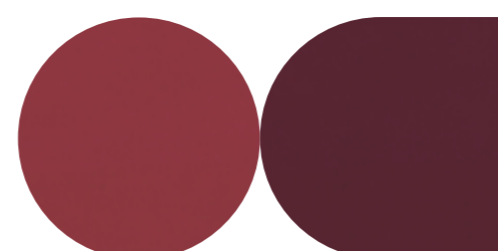


EX05

Verde oliva
Olive green
Vert olive
Verde oliva

EX25

Verde scuro
Dark green
Vert foncé
Verde oscuro



EX02

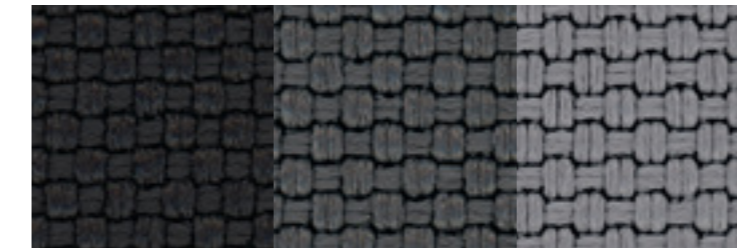
Rosso
Red
Rouge
Rojo

EX22

Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux
Bordeaux

Nabucco - Cat. F

100% Poliestere Fr - Trevira CS®
100% Polyester Fr - Trevira CS®
100% Polyester Fr - Trevira CS®
100% Poliéster Fr - Trevira CS®



NA01

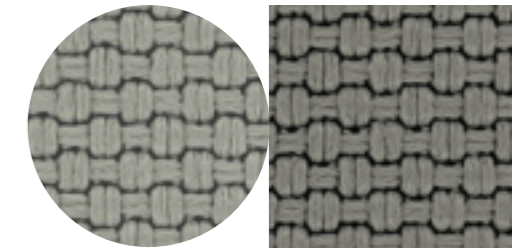
Antracite
Anthracite
Anthracite
Antracita

NA24

Grigio scuro
Dark grey
Gris foncé
Gris oscuro

NA04

Grigio chiaro
Light grey
Gris clair
Gris claro

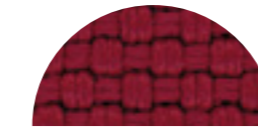


NA09

Tortora
Grey beige
Beige gris
Taupe

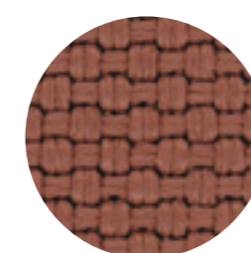
NA06

Beige
Beige
Beige
Beige



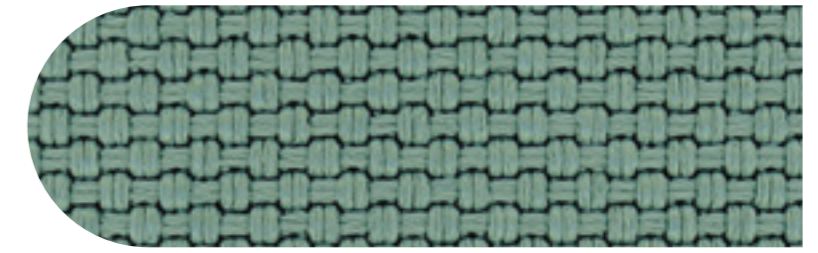
NA02

Rosso
Red
Rouge
Rojo



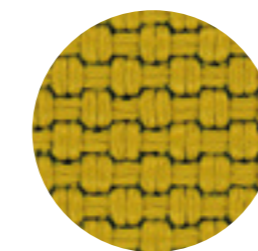
NA22

Salmone
Salmon
Saumoné
Salmón



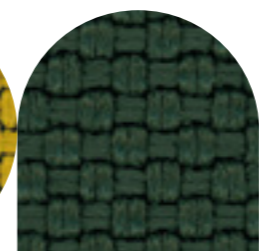
NA05

Verde chiaro
Light green
Vert clair
Verde claro



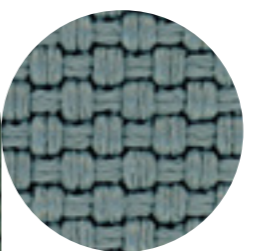
NA08

Ocra
Ocher
Ocre
Ocre



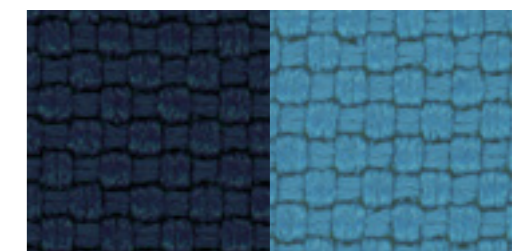
NA25

Verde scuro
Dark green
Vert foncé
Verde oscuro



NA33

Azzurro
Light blue
Bleu ciel
Azul



NA03

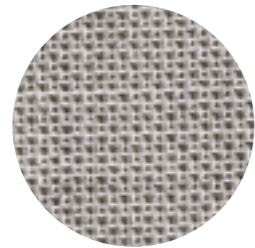
Blu scuro
Dark blue
Bleu foncé
Azul oscuro

NA23

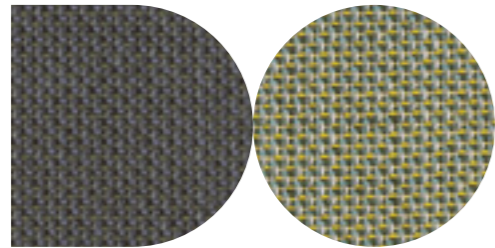
Turchese
Turquoise
Turquoise
Azul turquesa

Morph - Cat. G

85% Lana della Nuova Zelanda - 15% Poliammide
 85% Wools of New Zealand - 15% Polyamide
 85% Laine de Nouvelle Zélande - 15% Polyamide
 85% Lana de Nueva Zelanda - 15% Poliamida

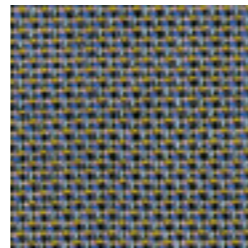


MO04
Grigio
 Grey
 Gris
 Gris



MO24
Antracite
 Anthracite
 Anthracite
 Antracita

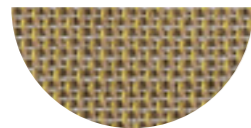
MO25
Verde oliva
 Olive green
 Vert olive
 Verde oliva



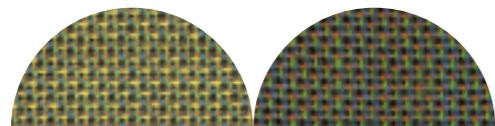
MO03
Blu
 Blue
 Bleu
 Azul



MO09
Beige
 Beige
 Beige
 Beige

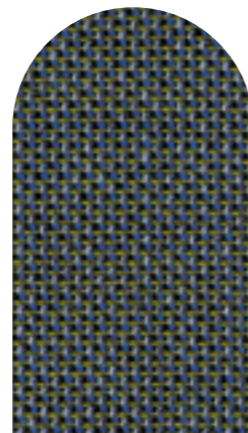


MO06
Nocciola
 Hazel
 Noisette
 Avellana

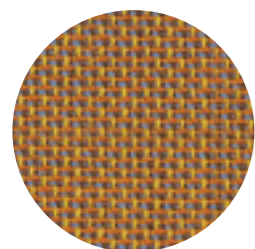


MO05
Verde
 Green
 Vert
 Verde

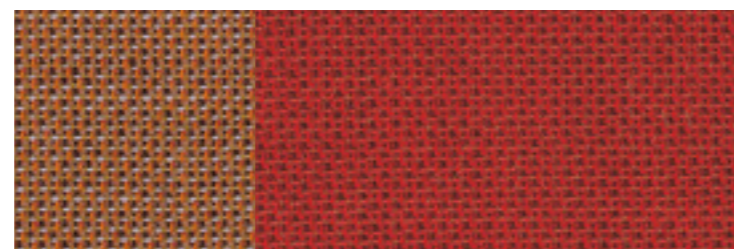
MO35
Verde scuro
 Dark green
 Vert foncé
 Verde oscuro



MO23
Blu scuro
 Dark blue
 Bleu foncé
 Azul oscuro



MO08
Giallo
 Yellow
 Jaune
 Amarillo

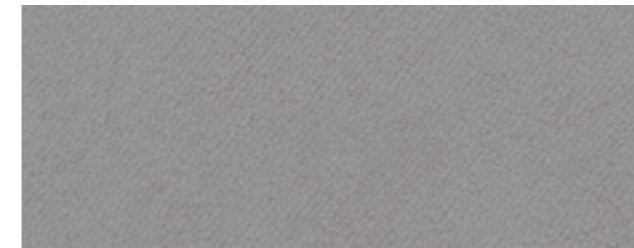


MO07
Arancio
 Orange
 Orange
 Naranja

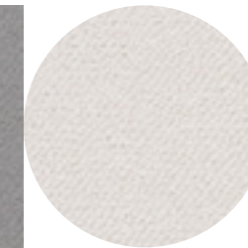
MO02
Rosso
 Red
 Rouge
 Rojo

Gorgeous - Cat. G

100% PES Fr
 100% PES Fr
 100% PES Fr
 100% PES Fr



GG04
Grigio
 Grey
 Gris
 Gris



GG24
Grigio chiaro
 Light grey
 Gris clair
 Gris claro



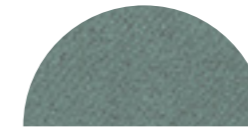
GG09
Beige
 Beige
 Beige
 Beige



GG26
Tortora
 Grey beige
 Beige gris
 Taupe



GG01
Nero
 Black
 Noir
 Negro



GG05
Verde
 Green
 Vert
 Verde



GG06
Marrone
 Brown
 Brun
 Marrón



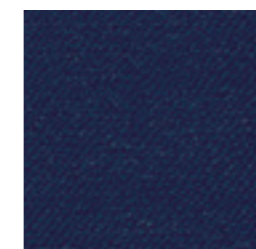
GG03
Azzurro
 Light blue
 Bleu ciel
 Azul



GG25
Turchese
 Turquoise
 Turquoise
 Azul turquesa



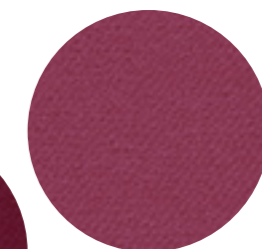
GG35
Petrolio
 Petrol
 Pétrole
 Petróleo



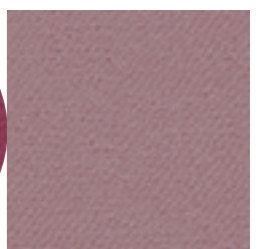
GG23
Blu
 Blue
 Bleu
 Azul



GG22
Amaranto
 Amaranth
 Amarante
 Amaranto



GG20
Petunia
 Petunia
 Pétunia
 Petunia



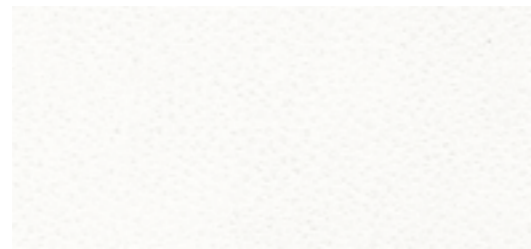
GG10
Rosa antico
 Antique rose
 Rose antique
 Rosa palo

Pelle fiore rettificato - Cat. PF

Corrected grain leather
Cuir grain corrigé
Cuero grano corregido



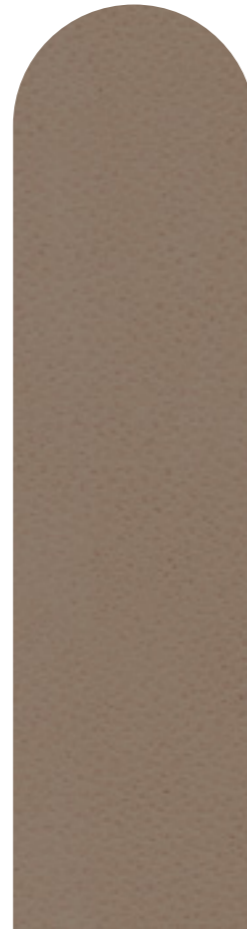
PF04
Grigio scuro
Dark grey
Gris foncé
Gris oscuro



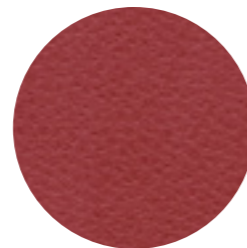
PF15
Bianco
White
Blanc
Blanco



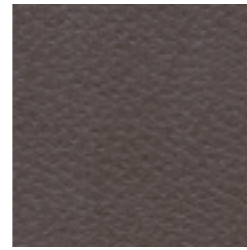
PF01
Nero
Black
Noir
Negro



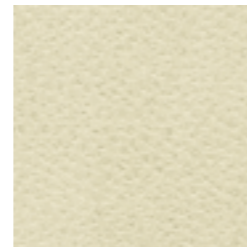
PF06
Marrone
Brown
Brun
Marrón



PF02
Rosso
Red
Rouge
Rojo



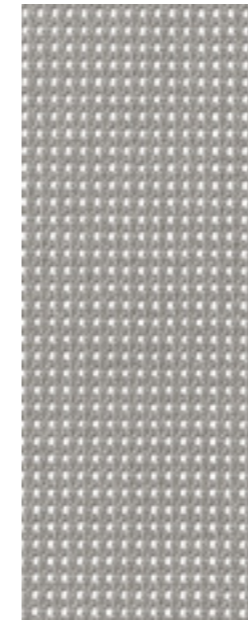
PF26
Marrone scuro
Dark brown
Brun foncé
Marrón oscuro



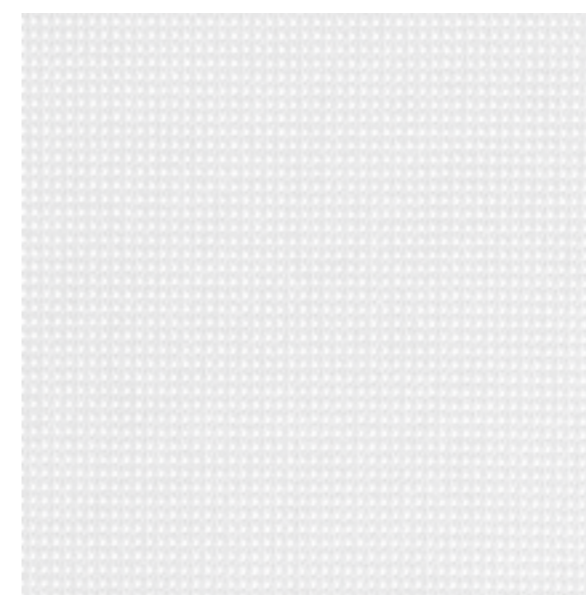
PF09
Beige
Beige
Beige
Beige

Rete Teddy

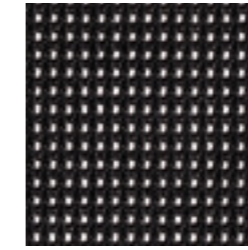
100% Poliestere Fr
100% Polyester Fr
100% Polyester Fr
100% Poliéster Fr



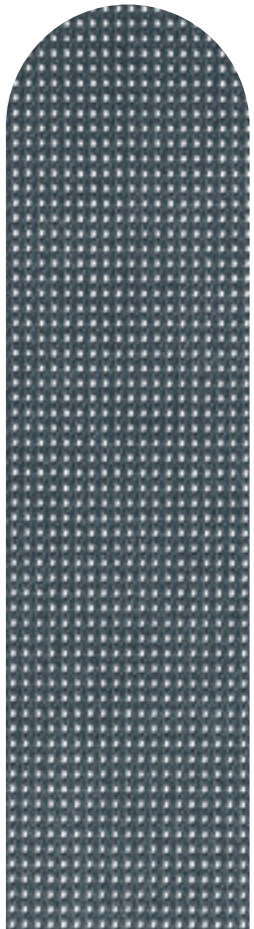
RY24
Grigio chiaro
Light grey
Gris clair
Gris claro



RY15
Bianco
White
Blanc
Blanco



RY01
Nero
Black
Noir
Negro



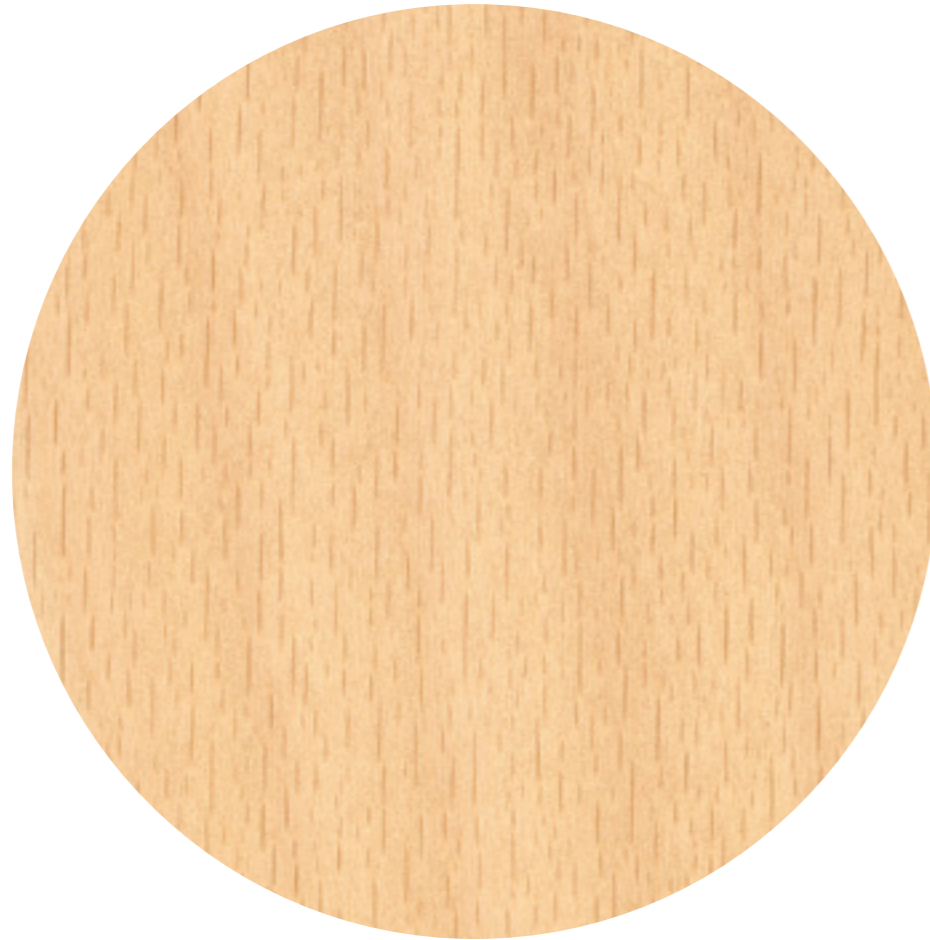
RY04
Grigio avio
Grey avio
Gris avio
Gris avio

Legni/Woods/Bois/Maderas



WABEBK

Faggio verniciato nero
Walnut stained beech
Hêtre finition noir
Haya pintado negro



WABENA

Faggio naturale
Natural beech
Hêtre naturel
Haya natural



WABEWN

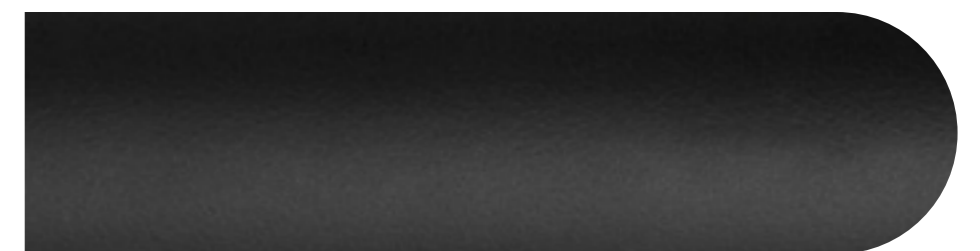
Faggio tinto noce
Walnut stained beech
Hêtre teinté noyer
Haya teñido nogal

Metalli/Metals/Métaux/Metales



MTLCR

Cromo
Chrome
Chromé
Cromo



MTLBK

Nero opaco
Matt black
Noir mat
Negro mate

nahu®

Diritti riservati.
La riproduzione anche parziale è consentita solo previa autorizzazione scritta di Linea Fabbrica Srl

All rights reserved.
No parts of this catalogue may be reproduced without permission in writing form by Linea Fabbrica Srl

Tous droits réservés.
Toute reproduction totale ou partielle est interdite, sans autorisation écrite préalable de Linea Fabbrica Srl

Reservados todos los derechos.
La reproducción, total o parcial, está permitida solo con la autorización por escrito de Linea Fabbrica Srl

A.D./
Arch. Paolo Pampanoni

Concept and Graphic/
d+a

Photos/
Ikon
Aztec SNC

Stylist/
Claudia Sani

Printing/
Tipolito Properzio-Le Stampe di Alice

Binding/
Legatoria Umbra

E.D./
Jan. 2024



Linea Fabbrica Srl
company certified

UNI EN ISO 9001:2015/
Certificate nr. 50 100 14238
Rev.002

UNI EN ISO 14001:2015/
Certificate nr. 50 100 14243
Rev. 002

UNI EN ISO 45001:2018/
Certificate nr. 50 100 14970
Rev. 002



FSC® C126158
marchio della
gestione forestale
responsabile

Linea Fabbrica srl
company certified FSC®

Via Thonet, 5
33044 Manzano (UD)
Tel: +39. 0432 747111
Fax: +39. 0432 747199
info@nahu.it
www.nahu.it

nahu